



---

# Protokoll Bürgerrat Deitingen

---

## 28. Sitzung der Amtsperiode 2013 – 2017

18. November 2015, 19.45 Uhr, Forsthaus Deitingen

- Vorsitz: Schläfli-Kocher Urs, Bürgerpräsident
- Protokoll: Galli Regula, Bürgerschreiberin
- Anwesend: Kofmel Gerold, Finanzverwalter
- CVP Bader Adrian  
Gobet-Hochuli Philippe  
Juchli-Kiefer Christoph
- FdP Kofmel-Jäggi Martin  
Kofmel-Linder Jörg  
Schreier-Marti Markus
- Gast: Frau Susanne Asperger Schläfli, zu Traktandum 1
- Entschuldigt: Kofmel-Sieber Heidi  
Zuber-Stuber Irène\*
- \* Ersatzmitglied

### Traktanden

1. Überbauung Stöcklimatt, Stand Projekt  
- Orientierung durch Frau Asperger, ASPERGER Raumplanung und Städtebau
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 27 vom 28.10.2015
3. Pendenzen
4. Korrespondenzen
5. Rechnungen
6. Solothurner Kantonalschützenfest Wasseramt 2016  
- Gesuch Festbeitrag
7. Termine 2016
8. Interne Weisungen
9. Grube  
- Entschädigungszahlung 2015 an Grubenkommission
10. Forst
11. Beteiligungen Bürgergemeinde
12. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Überbauung Stöcklimatt, Stand Projekt	254
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 27 vom 28.10.2015	255
3. Pendenzen	255
4. Korrespondenzen	
4.1 Div. Korrespondenzen	255
4.2 Spitex-Verein Deitingen	255
5. Rechnungen	255
6. Solothurner Kantonalschützenfest Wasseramt 2016	255
7. Termine 2016	256
8. Interne Weisungen	
8.1 Nr. 4 Forstverantwortlicher	256
8.2 Nr. 6 Bonus Personal Kiesgrube	256
8.3 Nr. 7 Freiwilligengruppe	256
8.4 Nr. 8 Grube Arbeitszeit / Ferien / Feiertage / Rapportierung	257
8.5 Nr. 9 Archivkommission + Pflichtenheft Archivar	257
8.6 Nr. x Allmendverantwortlicher	257
9. Grube	
9.1 Preisliste 2016	258
9.2 Verträge 2016 mit Grosskunden – vertrauliche Beilage	258
9.3 Beschaffung Radlader	258
9.4 Diverses	258
9.5 Entschädigungszahlung 2015 an Grubenkommission	258
10. Forst	258
11. Beteiligungen Bürgergemeinde	
11.1 Dorfzentrum Deitingen AG	259
11.2 Forstbetrieb Wasseramt AG	259
12. Verschiedenes	
12.1 Wärmeverbund Deitingen GmbH	259
12.2 Archivkommission	259
12.3 Bürgerregister	259
13. Aufträge / Pendenzen	260
14. Termine / Abwesenheiten	260

Schläfli Urs begrüsst die Anwesenden zur heutigen Sitzung. Ein besonderer Gruss geht an Frau Asperger, welche zu Traktandum 1 anwesend ist, sowie Bürgerrat Kofmel Jörg, welcher an seiner ersten Sitzung als ordentliches Mitglied teilnimmt.

## **1. Überbauung Stöcklimatt, Stand Projekt**

---

Gobet Philippe orientiert über die Eckpunkte des Projektes:

02.07.2014: BR-Entscheid Gestaltungsplan aufzuheben  
15.09.2014: Kanton lehnt Aufhebung des Gestaltungsplans ab  
30.04.2015: Abstimm Sitzung zwischen EG und BG Deitingen  
07.05.2015: Besprechung mit Kanton ⇒ Verdichtetes Bauen, jedoch ortsübliche Anpassung  
13.05.2015: Besprechung Schreier Daniel (EG Deitingen) mit Frau Asperger  
20.05.2015: Stöcklimatt-Ausschuss prüft Offerte Asperger  
17.06.2015: BR spricht Nachtragskredit für Firma Asperger  
03.09.2015: Besprechung Stöcklimatt-Ausschuss mit Frau Asperger  
22.10.2015: Präsentation von Handskizzen an Stöcklimatt-Ausschuss

Frau Asperger hat zwei Entwürfe (Handskizzen) einer Überbauung auf dem Areal Stöcklimatt erstellt und orientiert darüber.

- Die Überbauungs-Variante vom Ingenieurbüro SPI Derendingen umfasst 28 Parzellen mit einer Rundstrasse und gilt als nicht verdichtet.
- Variante Asperger mit 39 Parzellen:
  - mit Sackgassen basierend auf dem bestehenden Gestaltungsplan
  - 7 Bautiefen
  - 25 kleine und 14 grosse Parzellen
  - 22 Doppel Einfamilienhäuser
  - 17 freistehende Einfamilienhäuser
- Variante Asperger mit 36 Parzellen:
  - mit Rundstrasse
  - 6 Bautiefen
  - 17 kleine und 19 grosse Parzellen
  - 16 Doppel Einfamilienhäuser
  - 20 freistehende Einfamilienhäuser

Kleine Parzelle: rund 300 m<sup>2</sup> (für Doppel Einfamilienhäuser)

Grosse Parzelle: rund 525 m<sup>2</sup> (für freistehende Einfamilienhäuser), bei Variante mit 36 Parzellen unwesentlich mehr

GP Schläfli dankt Frau Asperger für ihre bisherige Arbeit und sie verlässt die Sitzung.

Der BR hat sich am 24.09.2012 im Grundsatzentscheid gegen das „verdichtete Bauen“ entschieden. Die Variante 36 findet beim Bürgerrat jedoch mehrheitlich Anklang, obwohl die Grundstücke kleiner als ursprünglich geplant ausfallen würden. Die Grundstücksgrösse ist zwar nicht ortsüblich, jedoch noch annehmbar. Die beiden Varianten von Frau Asperger garantieren jedoch auch keinen Erfolg beim Kanton. Sie sind ein Kompromiss zwischen dem heutigen Gestaltungsplan und den aktuellen Grundlagen des Ingenieurbüros SPI.

Bevor weitere Entscheide durch den Bürgerrat gefällt werden, will man bei Kanton vorstellig werden.

**Abstimmung:** Mit 7 : 1 Stimmen wird beschlossen, mit der Variante 36 beim Kanton vorstellig zu werden.

➤ *Gobet Philippe: Orientierung Frau Asperger*

Die Traktandenliste wird unter Traktandum Grube ergänzt mit der Preisliste 2016 sowie der Selektion des Radladers.

## **2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 27 vom 28.10.2015**

---

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und verdankt.

## **3. Pendenzen**

---

Erleichterte Einbürgerung: Das Staatssekretariat für Migration wurde angeschrieben, die Antwort ist noch ausstehend.

Die offenen Pendenzen sind auf der letzten Seite aufgeführt.

## **4. Korrespondenzen**

---

### **4.1 Div. Korrespondenzen**

---

Wir erhalten folgende Korrespondenzen:

- Musikgesellschaft Deitingen: 2 Freikarten für das kommende Jahreskonzert
- Natur- und Vogelschutzverein Deitingen NVVD: Dankeschreiben für unseren Beitrag in der Höhe von Fr. 20'000.00 an die An- und Umbauten des Vereinshauses. Als Dankeschön wird der Bürgerrat im Frühjahr 2016 zu einem kleinen Anlass eingeladen.
- Esti Frei-Rudolf von Rohr: Flyer zur Ausstellung im Schlösschen Vorder-Bleichenberg

### **4.2 Spitex-Verein Deitingen**

---

Der Spitex-Verein ist auf der Suche nach Sponsoren für die Anschaffung von drei E-Bikes.

Die BG hat erst im letzten Jahr die Kosten der Essens-Transportboxen in der Höhe von Fr. 8'800.00 übernommen, der Bürgerrat tritt deswegen einstimmig nicht auf die Anfrage ein.

➤ *GP Schläfli orientiert Spitex-Verein*

## **5. Rechnungen**

---

Die im Anhang 1 aufgeführten Rechnungen (Total Fr. 53'692.60) werden durch einstimmigen Beschluss des Bürgerrates zur Zahlung angewiesen.

## **6. Solothurner Kantonalschützenfest 2016**

---

### **- Gesuch Festbeitrag**

Die Wasserämter Schützen führen im 2016 das 36. Solothurner Kantonalschützenfest durch, welches alle 5 Jahre stattfindet. Sämtliche Wasserämter Schiessvereine haben sich für die Organisation und Durchführung zu einem speziell dazu gegründeten Trägerverein zusammengeschlossen.

Das Schützenfest wird an drei Wochenenden im Juni und Juli 2016 durchgeführt, hauptsächlich auf den Schiessplätzen Aeschi-Niederönz, Deitingen, Gerlafingen und Wangen an der Aare. Das Festzentrum wird sich in Subingen befinden.

Das OK rechnet mit rund 8000 Teilnehmern und ist auf der Suche nach Sponsoren. Sie gelangen mit dem Gesuch um finanzielle Beteiligung an uns, wobei sie sich einen Betrag in der Höhe von 50 Rappen pro Einwohner vorstellen.

➤ *Eintreten wird stillschweigend genehmigt.*

Der Einwohnergemeinderat, welcher heute Abend ebenfalls tagt, wird ebenfalls über eine Spende befinden.

**Antrag**

**BR Gobet:** Spende in der Höhe von Fr. 1'100.00 im Namen der Einwohner- und der Bürgergemeinde

**Abstimmung:** Der Rat stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

GP Schläfli orientiert Eberhard Bruno telefonisch. Der Einwohnergemeinderat bedankt sich herzlich.

➤ *BS Galli: Brief an OK*

## 7. Termine 2016

---

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| • Mittwoch, 20. Januar 2016, 19.45 Uhr    | BR-Sitzung  | Nr. 30 |
| • Mittwoch, 17. Februar 2016, 19.45 Uhr   | BR-Sitzung  | Nr. 31 |
| • Mittwoch, 23. März 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung  | Nr. 32 |
| • Mittwoch, 27. April 2016, 19.45 Uhr     | BR-Sitzung  | Nr. 33 |
| • Dienstag, 31. Mai 2016, 20.00 Uhr       | Gemeindeversammlung (Rechnung 2015)                   |        |
| • Mittwoch, 01. Juni 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung  | Nr. 34 |
| • Mittwoch, 08. Juni 2016                 | Seniorenfahrt   |        |
| • Mittwoch, 29. Juni 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung  | Nr. 35 |
| • Samstag, 20. August 2016                | Bürgertag   |        |
| • Mittwoch, 31. August 2016, 19.45 Uhr    | BR-Sitzung  | Nr. 36 |
| • Mittwoch, 21. September 2016, 19.45 Uhr | BR-Sitzung  | Nr. 37 |
| • Mittwoch, 26. Oktober 2016, 19.45 Uhr   | BR-Sitzung  | Nr. 38 |
| • Mittwoch, 16. November 2016, 19.45 Uhr  | BR-Sitzung  | Nr. 39 |
| • Dienstag, 29. November 2016, 20.00 Uhr  | Gemeindeversammlung (Budget 2017)                     |        |
| • Mittwoch, 14. Dezember 2016, 19.45 Uhr  | BR-Sitzung  | Nr. 40 |
| • Samstag, 17. Dezember 2016              | Weihnachtsbaumabgabe und<br>Weihnachtsessen Bürgerrat |        |

## 8. Interne Weisungen

---

### 8.1 Nr. 4 Forstverantwortlicher

Der Entwurf dieser Weisung wurde den Räten mit der Einladung zur heutigen Sitzung zugestellt. Die Weisung wird gemeinsam besprochen und angepasst.

**Abstimmung:** Die interne Weisung des Forstverantwortlichen wird einstimmig genehmigt.

### 8.2 Nr. 6 Bonus Personal Kiesgrube

Die Weisung hat in der heutigen Zeit keine Grundlage mehr.

**Antrag**

**GP Schläfli:** Aufhebung der Weisung Nr. 6 Bonus Personal Kiesgrube

**Abstimmung:** Der BR stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

### 8.3 Nr. 7 Freiwilligengruppe

Diese Weisung wird nicht mehr benötigt.

**Antrag**

**GP Schläfli:** Aufhebung der internen Weisung Nr. 7 Freiwilligengruppe.

**Abstimmung:** Der BR stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

**8.4 Nr. 8 Grube Arbeitszeit / Ferien / Feiertage / Rapportierung**

---

Die Weisung ist überholt. Alle wichtigen Punkte sind in den geltenden Gesetzen und im Pflichtenheft geregelt.

**Antrag**

**GP Schläfli:** Aufhebung der internen Weisung Nr. 8 Grube.

**Abstimmung:** Der BR stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

**8.5 Nr. 9 Archivkommission + Pflichtenheft Archivar**

---

Durch die Bürgerschreiberin wurde das Pflichtenheft, welches wir von der Archivkommission erhalten haben, überarbeitet und zugleich die interne Weisung leicht angepasst.

Die Archivkommission hat zwischenzeitlich diese Entwürfe ebenfalls kontrolliert und Anpassungen vorgenommen.

**Abstimmung:** Der BR genehmigt die Änderungen der internen Weisung Nr. 9 sowie das neue Pflichtenheft des Archivars einstimmig.

**8.6 Nr. x Allmendverantwortlicher**

---

Der Entwurf dieser Weisung wurde den Räten mit der Einladung zur heutigen Sitzung zugestellt. Die Weisung wird gemeinsam besprochen und angepasst. Die Weisung erhält die Nr. 6.

**Abstimmung:** Die interne Weisung des Allmendverantwortlichen wird einstimmig genehmigt.

**9. Grube**

---

**9.1 Preisliste 2016**

---

Die Grubenkommission beantragt dem Bürgerrat die Beibehaltung der Preise 2015:

- Wandkies I, frostsicher Fr. 22.00
- Wandkies I, frostsicher, 0 – 45 Fr. 31.00
- Wandkies I, frostsicher, 0 – 16 Fr. 35.00
- Planiekies, gebrochen, 0 – 22 Fr. 34.00
- Aushubmaterial, sauber Fr. 19.00
- Nasszuschlag Fr. 4.00

**Abstimmung:** Der Bürgerrat genehmigt die Preisliste 2016 einstimmig.

**9.2 Vereinbarungen 2016 mit Grosskunden – vertrauliche Beilage**

---

**9.3 Beschaffung Radlader – Offerten**

---

Die Testphase mit den drei offerierten Radladern ist abgeschlossen. Die Maschinen wurden durch Flury Beat und Stalder Hans getestet. Der Testbetrieb und die Bewertungen wurden durch Schreier Markus ausgewertet und dem Bürgerrat präsentiert.

Die Details der Offerten sind auf der vertraulichen Beilage notiert.

➤ *Eintreten wird stillschweigend genehmigt.*

**Antrag Grubenkommission:**

Die Grubenkommission beantragt dem Bürgerrat zuhanden der Gemeindeversammlung vom 24.11.2015:

- Anschaffung des Radladers Liebherr L586 XPower mit Übergangslösung Liebherr L580
- Anschaffungspreis Fr. 407'500.00 netto (exkl. MwSt) (max. Fr. 425'000.00)
- Eintausch Radlader Liebherr L576 zu Fr. 70'000.00

**Abstimmung:**

Der Bürgerrat stimmt diesem Antrag einstimmig zu – unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung vom 24.11.2015.

**9.4 Diverses**

---

**Einzelauftrag Grossprojekt Jegenstorf**

Seit der KW45 läuft der Einbau des Aushubmaterials dieses Grossauftrages. Die Qualität des Materials ist bis jetzt gut. Bis heute wurden ca. 7400 m<sup>3</sup> geliefert. Die Lastwagen werden für die Retourfahrten mit Kies beladen. Der Arbeitseinsatz Dritter ist notwendig.

**Arbeitsfortschritt Kotenerhöhung**

Am 4. November ist eine weitere Rekultivierungsabnahme erfolgt. Aufgrund der hohen Arbeitsbelastung mit dem Auftrag Jegenstorf ist eine weitere Etappe im laufenden Jahr nicht mehr geplant. Das zusätzliche Volumen hilft jedoch in Bezug auf die Rekultivierungsarbeiten 2016.

**9.5 Entschädigungszahlung 2015 an Grubenkommission**

---

Die Mitglieder der Grubenkommission hatten im 2014 erhöhten Arbeitsaufwand aufgrund diverser Projekte sowie der Kündigung des Betriebsleiters. Deshalb wurde ihnen für das Jahr 2014 eine Entschädigungszahlung ausbezahlt.

Da die Kommissionsmitglieder auch im 2015 aufgrund der laufenden Projekte immer noch stark beansprucht waren (und noch immer sind), muss heute über eine erneute Entschädigung diskutiert werden. Ab 2016 werden – unter Vorgehalt der Genehmigung durch die kommende Gemeindeversammlung – die neuen Gehälter in Kraft treten.

GP Schläfli schlägt vor, die Entschädigung analog dem Vorjahr vorzunehmen:

Schreier Markus	Fr.	4'000.00	
Bader Adrian	Fr.	1'500.00	
Stalder Hans (für 10 Monate)	Fr.	1'666.65	(2015: Fr. 2'000.00)

**Abstimmung.**

Die Entschädigungs-Zahlungen an die drei bisherigen Mitglieder der Grubenkommission werden einstimmig genehmigt.

**10. Forst**

---

Forstpräsident Kofmel orientiert über Folgendes:

- Die Sanierung des Waldspielplatzes ist im Gange.
- 120 Bund Deckkäste wurden verkauft.
- Einladung vom Jagdrevier 18 zur Jagd vom 11.12.2015
- Helfer Weihnachtsbaumabgabe 19.12.2015: Forstkommission, Schreier Markus, Galli Regula

GP Schläfli hat der Einwohnergemeinde zugesagt, dass der Weihnachtsbaum auf dem Dorfplatz von der Bürgergemeinde offeriert wird.

## **11. Beteiligungen Bürgergemeinde**

---

### **11.1 Dorfzentrum Deitingen AG**

Infolge einer Kündigung sind per Januar 2016 drei Wohnung vakant. Markus Schreier fragt nach dem Budget 2016 nach. Es ist gemäss GP Schläfli noch nicht erstellt.

### **11.2 Forstbetrieb Wasseramt AG**

Gemäss VR-Präsident Gobet Philippe wurde das Budget 2016 erstellt.

## **12. Verschiedenes**

---

### **12.1 Wärmeverbund Deitingen GmbH**

Die GmbH hat vom Kanton Fördergelder erhalten. Sie möchten somit unser Darlehen nebst den vereinbarten Fr. 36'000.00 ausserordentlich um weitere Fr. 50'000.00 amortisieren.

➤ *Der Bürgerrat hat keine Einwände.*

### **12.2 Archivkommission**

Die Archivkommission beauftragt regelmässig einen Fotografen, bestimmte Themen der Gemeinde Deitingen zu fotografieren. Die AK möchte im 2016 einer Fotoserie über den Bürgertag und die Grube erstellen lassen.

➤ *Der Bürgerrat hat keine Einwände.*

### **12.3 Bürgerregister**

Gobet Philippe schlägt vor, beim Kanton eine aktuelle Liste (CD) mit dem Bürgerregister zu beziehen.

➤ *Auftrag an BS Galli*



### 13. Aufträge / Pendenzen

---

1. **Präsident**
  - Spitex-Verein: Absage Spende
2. **Bürgerschreiberin**
  - Gemeindeversammlung (Inserate, Imbiss, Bulletin)
  - Bürgerregister (CD) bestellen
  - Neue interne Weisungen verteilen
  - OK Kantonschützenfest: Mitteilung Spende
3. **Grubenkommision** (führt ihre eigene Pendenzenliste)
4. **Forstkommision**
5. **Finanzkommision / Finanzverwalter**
6. **Bürgerrat**

#### Pendenzenliste Amtsperiode 2013 – 2017:

- Elektronische Archivierung Unterlagen Kommissionen

### 14. Termine / Abwesenheiten

---

- |   |   |
|---|---|
| • Dienstag, 24. November 2015, 20.00 Uhr  | Gemeindeversammlung Nr. 5 (Budget 2016) |
| • Mittwoch, 16. Dezember 2015, 19.45 Uhr  | BR-Sitzung Nr. 29                       |
| • Samstag, 19. Dezember 2015              | Weihnachtsbaumabgabe                    |
| • Mittwoch, 20. Januar 2016, 19.45 Uhr    | BR-Sitzung Nr. 30                       |
| • Mittwoch, 17. Februar 2016, 19.45 Uhr   | BR-Sitzung Nr. 31                       |
| • Mittwoch, 23. März 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung Nr. 32                       |
| • Mittwoch, 27. April 2016, 19.45 Uhr     | BR-Sitzung Nr. 33                       |
| • Dienstag, 31. Mai 2016, 20.00 Uhr       | Gemeindeversammlung (Rechnung 2015)     |
| • Mittwoch, 01. Juni 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung Nr. 34                       |
| • Mittwoch, 08. Juni 2016                 | Seniorenfahrt                           |
| • Mittwoch, 29. Juni 2016, 19.45 Uhr      | BR-Sitzung Nr. 35                       |
| • Samstag, 20. August 2016                | Bürgertag                               |
| • Mittwoch, 31. August 2016, 19.45 Uhr    | BR-Sitzung Nr. 36                       |
| • Mittwoch, 21. September 2016, 19.45 Uhr | BR-Sitzung Nr. 37                       |
| • Mittwoch, 26. Oktober 2016, 19.45 Uhr   | BR-Sitzung Nr. 38                       |
| • Mittwoch, 16. November 2016, 19.45 Uhr  | BR-Sitzung Nr. 39                       |
| • Dienstag, 29. November 2016, 20.00 Uhr  | Gemeindeversammlung (Budget 2017)       |
| • Mittwoch, 14. Dezember 2016, 19.45 Uhr  | BR-Sitzung Nr. 40                       |
| • Samstag, 17. Dezember 2016              | Weihnachtsbaumabgabe                    |

#### Informationsbulletin EG / BG:

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Frist Eingabe Beiträge: | Verteilung mit Anzeiger: |
| • 06. Mai 2016          | 25. Mai 2016             |
| • 03. November 2016     | 17. November 2016        |

#### Abwesenheit:

- 20.01.2016: Schreier Markus
- 23.03.2016: Bader Adrian
- 29.06.2016: Gobet Philippe

Schluss der Sitzung: 22.45 Uhr

**BÜRGERGEMEINDE DEITINGEN**

Bürgerpräsident

Bürgerschreiberin